

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre kultúru a vzdelávanie

CULT_PV(2007)0625_1

ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 25. júna 2007 od 15.00 h do 18.30 h

a 26. júna 2007 od 9.00h do 12.30 h

BRUSEL

Schôdza sa začala v pondelok 25. júna 2007 o 15.05 h. Predsedal jej predseda Nikolaos Sifunakis.

1. Prijatie programu schôdze CULT_OJ (2007)0625v01-00

Program schôdze bol prijatý.

2. Oznámenia predsedu

Od 27. do 30. júna 2007 sa v priestoroch Európskeho parlamentu bude konať podujatie Európske mediálne dni mládeže 2007. Na panelovej diskusii a na záverečnom podujatí budú výbor CULT oficiálne zastupovať pán Schmitt a pani Gröner.

Pán Graça Moura dôrazne namietal proti skutočnosti, že v miestnosti, v ktorej sa konala schôdza, nebolo dostupné tlmočenie v portugalskom jazyku a odišiel zo schôdze.

3. Schválenie zápisnice zo schôdze:

7. – 8. mája 2007

PE 388.609v02-00

Zápisnica bola schválená.

4. Štruktúrovaný dialóg s podpredsedníčkou Komisie Margot WALLSTRÖM o legislatívnom a pracovnom programe na rok 2008

Rečníci: Margot Wallström, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Erna Hennicot-Schoepges, Hans Brunmayr (Rada), Doris Pack, Christa Prets, Pál Schmitt a Luis Herrero-Tejedor.

5. K stratégii EÚ v oblasti práv diet'at'a

CULT/6/44616
2007/2093(INI) KOM(2006)0367

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Lissy Gröner

Hlasovanie a prijatie návrhu stanoviska.

Návrh stanoviska bol prijatý v znení zmien a doplnení 24 hlasmi za, 1 hlas bol proti, nikto sa nezdržal hlasovania.

Rečníčka: Christa Prets.

6. Správa o rovnosti žien a mužov – 2007

CULT/6/47659
2007/2065(INI) KOM(2007)0049

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Karin Resetarits

Hlasovanie a prijatie návrhu stanoviska.

Návrh stanoviska bol prijatý v znení zmien a doplnení 24 hlasmi za, 1 hlas bol proti, nikto sa nezdržal hlasovania.

Rečníčky: Karin Resetarits, Marianne Mikko.

7. i2010: digitálne knižnice

CULT/6/33926
2006/2040(INI)

Spravodajkyňa: Marie-Hélène Descamps

Preskúmanie návrhu správy.

Rečníci: Marie-Hélène Descamps, Henri Weber, pán Forster za Európsku komisiu a Věra Flasarová.

8. Efektívnosť a rovnosť v európskych systémoch vzdelávania a odbornej prípravy

CULT/6/48618
2007/2113(INI) KOM(2006)0481

Spravodajca: Tomáš Zatloukal

Preskúmanie návrhu správy

Rečníci: Tomáš Zatloukal, Christa Prets, Karin Resetarits, Hannu Takkula, pán Le Lostecque za Európsku komisiu.

9. Činnosť EÚ v oblasti vzdelávania prostredníctvom športu

CULT/6/34551
2007/2086(INI) KOM(2005)0680

Spravodajca: Pál Schmitt

Preskúmanie návrhu správy

Rečníci: Pál Schmitt, Christa Prets, Christel Schaldemose a Hannu Takkula.

10. Schôdza koordinátorov

11. Oznámenia predsedu o rozhodnutiach, ktoré prijali koordinátori

Rozhodnutia zo schôdze koordinátorov z 18. júna 2007 v Štrasburgu

Rozhodnutia týkajúce sa postupov

1. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o európskej stratégii pre kultúru v globalizovanom svete
KOM(2007)0242

Rozhodnutie: PPE-DE: pán Vasco Graça Moura

Stanoviská

2. Návrh uznesenia Európskeho parlamentu o sledovaní mešít a dôveryhodnosti imámov
RE – B6-0203/2007

Rozhodnutie: žiadne opatrenia až do predloženia štúdie o islame v Európe

Dokumenty prijaté pre informáciu

3. The role of volunteering in contributing to economic and social cohesion (Úloha dobrovoľníkov pri zlepšovaní hospodárskej a sociálnej súdržnosti)
Gestorský výbor: REGI

Rozhodnutie: bez stanoviska

4. The regional impact of earthquakes (Regionálne dôsledky zemetrasení)
Gestorský výbor: REGI

Rozhodnutie: bez stanoviska

Poznámka k bodom 5 až 14:

Koordinátori boli informovaní o nových dokumentoch Komisie, ktoré Európsky parlament dostal (body 5 – 14 v dokumentácii); pripomienky politických skupín:

6. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: Podporovať solidaritu medzi generáciami KOM(2007)0244

Skupina GUE prejavila záujem

9. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade a Výboru regiónov – Smerovanie k všeobecnej politike boja proti počítačovej trestnej činnosti KOM(2007)0267

Skupina PSE prejavila záujem

Iné body

15. Diskusia a prípadné rozhodnutie týkajúce sa iniciatívnych správ

Vzhľadom na očakávané rozšírenie iniciatívnych správ:

- Pani Pack požiadala o zlúčenie svojej iniciatívnej správy na tému Vzdelávanie dospelých: Na vzdelávanie sa nikdy nie je neskoro (KOM(2006)0614, CULT/6/49740, 2007/2114(INI)) s novým Akčným plánom pre vzdelávanie dospelých.

Koordinátori schválili

- Skupina PPE-DE oznámila, že pán Graça Moura nebude pokračovať v zostavovaní iniciatívnej správy na tému Správa o druhom externom priebežnom hodnotení programu Kultúra 2000 (KOM(2006)0666).
- Koordinátori rozhodli pokračovať v diskusii o iniciatívnych správach na nasledujúcej schôdzi.

16. Vypočutia a delegácie

1) Delegácie

Koordinátori boli informovaní, že sekretariát spolu s pánom GANTOM začal pripravovať delegácie do Sibiu v Rumunsku od 1. do 3. októbra a do Rigy v Lotyšsku od 8. do 10. októbra.

Politické skupiny boli požiadané, aby najneskôr do 25. júna oznámili mená členov, ktorí sa zúčastnia týchto delegácií.

2) Vypočutia

Politické skupiny boli požiadané, aby najneskôr 25. júna napoludnie oznámili svoje návrhy expertov, ktorí budú pozvaní.

Koordinátori rozhodnú o menách expertov na schôdzi koordinátorov **25. júna 2007**.

17. Požiadavka portugalského parlamentu zorganizovať spoločnú schôdzu výboru 19. – 20. novembra 2007

Koordinátori sa dohodli na týchto bodoch:

- 1) výbor prijme návrh portugalského parlamentu uskutočniť spoločnú schôdzu výboru;
- 2) výbor CULT uskutoční 20. novembra vypočutie a pozve členov Výboru pre kultúru a vzdelávanie parlamentu Assembleia, aby sa pripojili k tomuto vypočutiu;
- 3) výbor požiadá o pol dňa navyše (popoludnie 20. novembra), aby uskutočnil spoločnú schôdzu výboru so spoločným programom a predsedníctvom;

18. Žiadosti rôznych organizácií o vystúpenie vo výbore: súčasná situácia a nové žiadosti

Koordinátori sa dohodli, že je potrebné umožniť prejav len tým organizáciám, ktoré zastupujú kvalitu a pridanú hodnotu. Rozhodli o prioritách na zozname.

19. Stretnutia s kultúrnou rozmanitosťou (Rencontres de la diversité culturelle) 16. – 18. októbra 2007 – Filmová cena Európskeho parlamentu

Koordinátori privítali informácie podpredsedu ONESTU týkajúce sa organizácie filmovej ceny Európskeho parlamentu a Stretnutí s kultúrnou rozmanitosťou, ktoré sa uskutočnia 16. – 18. októbra 2007.

Politické skupiny boli vyzvané, aby predložili návrhy týkajúce sa zamerania otázok, ktoré sa prerokujú na trojdňovom podujatí. Za praktickú organizáciu podujatia bude zodpovedať GR INFO.

20. Rôzne otázky

1. Skupina PPE-DE sa rozhodla nevypracovať stanovisko k oznámeniu Rádiofrekvenčná identifikácia (RFID) v Európe: kroky k politickému rámcu (KOM(2007)0096).

Namiesto toho sa bude zaoberať vypracovaním stanoviska k oznámeniu Rýchly prístup k spektru pre služby bezdrôtovej elektronickej komunikácie prostredníctvom väčšej flexibility (KOM(2007)0050).

2. Koordinátori súhlasili s predsedom vo veci poskytnutia podpory konferencii, ktorú organizuje spoločnosť Comparative Education Society in Europe (CESE).
3. Koordinátori vzali na vedomie žiadosť o sponzorstvo a politickú, technickú a finančnú podporu, ktorú predložilo Európske hnutie. Po výmene názorov schválili prijatie listu, ktorý vypracuje predseda, na nasledujúcej schôdzi.
4. Koordinátori sa dohodli požiadať odbornú sekciu o vypracovanie štúdie k oznámeniu Komisie – Oznámenie o európskej stratégii pre kultúru v globalizovanom svete (KOM(2007)0242).

**Rozhodnutia na schôdzu koordinátorov, ktorá sa bude konať 25. júna 2007
v Bruseli**

Rozhodnutia týkajúce sa postupov

– žiadne –

Stanoviská

1. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o účasti Spoločenstva na programe výskumu a vývoja zameraného na zvýšenie kvality života starších ľudí využívaním nových informačných a komunikačných technológií (IKT) uskutočňovanom niekoľkými členskými štátmi.
KOM(2007)0329

Rozhodnutie: PSE

2. Návrh uznesenia týkajúci sa šikanovania a dopingov medzi dospelujúcou mládežou v oblasti športu.
RE – B6-0237/2007

Rozhodnutie: zašle sa pre informáciu pánovi Schmittovi, spravodajcovi v oblasti vzdelávania prostredníctvom športu

3. Pozícia Spoločenstva z 12. júna 2006 (7919/07) so zreteľom na prijatie rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (program na podporu európskeho audiovizuálneho sektora (MEDIA 2007)).
– CONS_CONS(2007)07919_FR

Rozhodnutie: bez stanoviska

Dokumenty prijaté pre informáciu

4. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Dôstojné starnutie v informačnej spoločnosti – Iniciatíva i2010 – Akčný plán: informačné a komunikačné technológie pre starnúcu spoločnosť.
KOM(2007)0332

Rozhodnutie: PSE

5. Pozícia Spoločenstva z 12. júna 2006 (7876/07) so zreteľom na prijatie rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (program Kultúra (2007 – 2013)).

– CONS_CONS(2007)07876_FR

Rozhodnutie: bez stanoviska

6. Pozícia Spoločenstva z 12. júna 2006 (7889/07) so zreteľom na prijatie rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rámcový program pre konkurencieschopnosť a inovácie (2007 – 2013)).

– CONS_CONS(2007)07889_FR

Rozhodnutie: bez stanoviska

7. Postup prác a rozpočet na externé štúdie/poznámky sú ešte k dispozícii
– list odbornej sekcie

Koordinátori boli vyzvaní na predloženie návrhov nových štúdií do 1. júla.

Rozhodnutie sa prijme na nasledujúcej schôdzi koordinátorov na základe pracovného dokumentu sekretariátu.

Iné

8. Diskusia a prípadné rozhodnutie o iniciatívnych správach

Koordinátori boli informovaní o súčasných iniciatívnych správach.

9. Vypočutia a delegácie

1) Delegácie

Na delegácii do Sibiu, ktorá sa uskutoční 1. – 3. októbra, sa zúčastnia títo poslanci:

Bono, Mikko (PSE)

Hennicot, Pack, Hieronymi, Descamps, Gant (mimo kvóty) (PPE-DE)

Dickute, Serbu (mimo kvóty) (ALDE)

Na delegácii do Rigy, ktorá sa uskutoční 8. – 10. októbra, sa zúčastnia títo poslanci:

Herrero, Novak (PPE-DE)

Resetarits, Gibault, Takkula (ALDE)

Trüpel (VERTS)
Flasarová (GUE)

2) Vypočutia:

Na vypočutie týkajúce sa postupu a výsledkov nariadenia z Bologne, ktoré sa bude konať

4. októbra, boli pozvaní títo experti:

Martin Prchal, prof. Karin Stempel, prof. Giorgios Babiniotis, pán Markko Mattila a zástupca Európskej asociácie univerzít

Rozhodnutie týkajúce sa expertov, ktorí budú pozvaní na verejné vypočutie na tému Kultúrne odvetvia a kultúrne spoločnosti v rámci Lisabonskej stratégie, sa prijme na nasledujúcej schôdzi koordinátorov.

10. Spoločná schôdza výboru s Výborom pre kultúru portugalského parlamentu, ktorá sa bude konať 20. novembra 2007

Žiadne nové informácie

11. Prejav rôznych organizácií vo výbore: súčasná situácia

Preložené na nasledujúcu schôdzu

12. Stretnutia s kultúrnou rozmanitosťou (16. – 18. októbra 2007)

Koordinátori predložili návrhy v súvislosti s otázkami na prerokovanie na Stretnutiach s kultúrnou rozmanitosťou, ktoré sa uskutočnia 16. – 18. októbra 2007. Písomné príspevky sa prijímajú do konca tohto týždňa.

13. Rôzne otázky

- Predseda informoval koordinátorov o žiadosti GR EAC o skrátenie konečného termínu na uplatnenie kontrolnej právomoci v súvislosti s programovým výborom Kultúra 2007 do 13. júla 2007. Koordinátori schválili.
- Niekoľko koordinátorov vystúpilo v súvislosti s rôznymi záležitosťami týkajúcimi sa vykonávania viacjazyčnosti v Európskom parlamente.
- Niekoľko koordinátorov predložilo návrhy týkajúce sa uskutočnenia malých vypočutí v súvislosti s otázkami v oblasti právomocí výboru.

12. Štruktúrovaný dialóg s komisárkou Viviane REDING o legislatívnom a pracovnom programe na rok 2008

Uskutočnila sa výmena názorov. Rečníci: Nikolaos Sifunakis, Viviane Reding, Ruth Hieronymi, Vasco Graça Moura, Marianne Mikko, Manolis Mavrommatis, Maria Badia i Cutchet a Marie-Hélène Descamps.

13. Hodnotenie nemeckého predsedníctva Rady EÚ

Spoločná výmena názorov s

– pánom Berndom Neumannom, splnomocnencom spolkovej vlády pre kultúru a médiá, a s

– pánom Hermannom Kuesom, parlamentným štátnym tajomníkom na Spolkovom ministerstve pre rodinu, starších ľudí, postavenie žien a mládež

Uskutočnila sa výmena názorov. Rečníci:

– Nikolaos Sifunakis, Bernd Neumann, Milan Gaľa, Ruth Hieronymi, Christa Prets, Hannu Takkula, Doris Pack a Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc;

– Nikolaos Sifunakis, Hermann Kues, Christa Prets, Ruth Hieronymi a Hannu Takkula.

14. Rôzne otázky

15. Dátum a miesto konania nasledujúcej schôdze

Pondelok 16. júla 2007 a utorok 17. júla 2007 v Bruseli

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÀ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Nikolaos Sifunakis (P), Pál Schmitt (VP), Manolis Mavrommatis (VP), Hannu Takkula (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Maria Badia I Cutchet, Ivo Belet (1), Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Ovidiu Victor Gaț, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor (1), Ruth Hieronymi, Sándor Kónya-Hamar (1), Marianne Mikko, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits (1), Salvatore Tatarella (1), Henri Weber (1), Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Emine Bozkurt, Den Dover (2), Erna Hennicot-Schoepges (1), Mary Honeyball, Amalia Sartori, Christel Schaldemose, Nina Škottová (2), Grażyna Staniszevska, Jaroslav Zvěřina (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Prítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 25.6.2007
(2) 26.6.2007

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/After indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Margot Wallström, Commissioner Viviane Reding, Commissioner Bernd Neumann, German Presidency Hermann Kues, German Presidency</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Hans Brunmayr</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Mr Horst Foster, Mr. Yves Le Lostecque</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mrs Rasa Rudzkyte</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mrs Rosario Galofre</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Mrs Karen Bentolila</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mr Renato Soeiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Mr Andrzej Dycha</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova	PSE	Mrs Rasa Rudzkyte	ALDE	Mrs Rosario Galofre	Verts/ALE	Mrs Karen Bentolila	GUE/NGL	Mr Renato Soeiro	IND/DEM		UEN	Mr Andrzej Dycha	ITS		NI	
PPE-DE	Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova																	
PSE	Mrs Rasa Rudzkyte																	
ALDE	Mrs Rosario Galofre																	
Verts/ALE	Mrs Karen Bentolila																	
GUE/NGL	Mr Renato Soeiro																	
IND/DEM																		
UEN	Mr Andrzej Dycha																	
ITS																		
NI																		

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Cabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Mr Eschel Alpermann	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Mrs Constanze Itzel, Mr Gonçalo Macedo Mrs Malene Chauchepreat
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Mr Athanassios Troupitis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Mr Etienne Boumans, Mrs Artemissia Kefalopoulou, Mrs Sarka Lemanczyk, Mr Jürgen Ditthard, Mrs Stéphanie Biasoli	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Mr Einars Punkstins	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman